 

**INVITATION: 3 December 2012 Side Event on the Role of National Human Rights Institutions in Implementing the United Nations Framework and Guiding Principles**

The ICC Working Group on Business and Human Rights and the Francophone Association of NHRIs (AFCNDH) are pleased to extend an open invitation to delegates registered for the inaugural United Nations (UN) Forum on Business and Human Rights to attend a joint Side Event on the Role of National Human Rights Institutions (NHRIs) in Implementing the UN Framework and Guiding Principles.

The Side Event will be held from 15.30 to 17.30 on Monday, 3 December 2012 in Room XXII of the Palais des Nations and followed by a brief reception offered by the International Organisation of la Francophonie (OIF).

The Side Event is designed to inform participants of the central role that NHRIs have to play in disseminating and implementing the UN Guiding Principles, and to promote NHRI capacity building and stakeholder engagement to this end. The Side Event will introduce the 2010 ICC Edinburgh Declaration and showcase the AFCNDH's assistance projects with African NHRIs along with concrete case studies by NHRIs relating to each of the three pillars of the UN “Protect, Respect, Remedy” Framework.

The programme is designed to optimize interactive dialogue among panelists and participants in regards to proven practices, lessons learned and information sharing. It seeks to advance exchanges between NHRIs and non-NHRI participants on opportunities for collaboration and engagement.

A member of the United Nations Working Group on the issue of human rights and transnational corporations will participate and provide a commentary on the discussions and closing remarks.

More information, including the concept note and final programme, will be made available at the UN Forum website (<http://www.ohchr.org/EN/Issues/Business/Pages/SideEvents.aspx>) and the ICC website (<http://nhri.ohchr.org/EN/Themes/BusinessHR/Pages/Home.aspx>).

**Groupe de travail du CIC sur les entreprises et les droits de l’homme** 

**INVITATION : Événement parallèle sur le rôle des institutions nationales des droits de l’homme (INDH) dans la mise en œuvre du cadre et des principes directeurs des Nations Unies, le lundi 3 décembre 2012**

Le Groupe de travail du CIC sur les entreprises et les droits de l’homme et l’Association francophone des commissions nationales des droits de l’homme (AFCNDH) sont heureux de convier les délégués inscrits au forum inaugural des Nations Unies sur les entreprises et les droits de l’homme à un événement parallèle sur le rôle des institutions nationales des droits de l’homme (INDH) dans la mise en œuvre du cadre conceptuel et des principes directeurs des Nations Unies.

L’événement parallèle se tiendra le lundi 3 décembre 2012, de 15 h 30 à 17 h 30, dans la salle XXII du Palais des Nations, et sera suivi par une réception de 17 h 30 à 18 h 00 offerte par l’Organisation Internationale de la Francophonie (OIF).

Cet événement parallèle vise à informer les participants du rôle central que les INDH doivent jouer dans la diffusion et la mise en œuvre des principes directeurs des Nations Unies et à mobiliser l’ensemble des parties prenantes afin de soutenir les travaux et le renforcement des capacités des INDH dans cette perspective. Ce sera également l’occasion de présenter la Déclaration d’Édimbourg de 2010 adoptée par le CIC, de même que le projet d’accompagnement des institutions africaines mis en place par l’AFCNDH, ainsi que des études de cas concrets réalisées par des INDH concernant chacun des trois piliers du cadre des Nations Unies « protection, respect, recours ».

Le programme est conçu de façon à optimiser les dialogues interactifs entre les panélistes et les participants sur les bonnes pratiques, les leçons apprises et le partage de l’information afin de favoriser les échanges entre tous les participants, INDH et autres, sur les perspectives de collaboration à venir.

Un membre du Groupe de travail des Nations unies sur la question des droits de l’homme et des sociétés transnationales et autres entreprises proposera un récapitulatif des discussions menées ainsi que le mot de la fin.

Des informations complémentaires comprenant la note conceptuelle et le programme final seront disponibles sur le site du Forum (<http://www.ohchr.org/EN/Issues/Business/Pages/SideEvents.aspx>) et sur le site des INDH (<http://nhri.ohchr.org/EN/Themes/BusinessHR/Pages/Home.aspx>).

**Grupo de Trabajo del CIC sobre Empresas y Derechos Humanos** 

**INVITACIÓN: Evento paralelo sobre el papel de las instituciones nacionales de derechos humanos (INDH) en la aplicación del Marco y los Principios Rectores de la ONU, el lunes 3 de diciembre de 2012**

El Grupo de Trabajo del CIC sobre Empresas y Derechos Humanos y la Asociación Francófona de INDH (AFCNDH) se complacen en lanzar una invitación abierta a los delegados inscritos al Foro sobre Empresas y Derechos Humanos de la ONU para que asistan a un evento paralelo conjunto sobre “El papel de las instituciones nacionales de derechos humanos (INDH) en la aplicación del Marco y los Principios Rectores de la ONU”.

El evento paralelo se celebrará el lunes 3 de diciembre de 2012, entre las 15.30 y las 18.00 h., en la sala XXII del Palacio de las Naciones, y será seguido de una recepción ofrecida por la Organización Internationale de la Francophonie (OIF).

El objetivo del evento paralelo es informar a los participantes sobre el papel central que las INDH tienen que desempeñar para difundir e implementar los Principios Rectores de la ONU y para fomentar la plataforma para el desarrollo de capacidades de las INDH e incrementar la participación de las partes interesadas. Durante el evento paralelo se presentará la Declaración de Edimburgo de 2010 del CIC, los proyectos de asistencia de la AFCNDH a las INDH africanas así como otros tres estudios de caso realizados por INDH en relación con cada uno de los tres pilares del Marco de la ONU, “proteger , respetar, y remediar“.

El programa ha sido pensado para optimizar el diálogo interactivo entre los panelistas y los participantes sobre prácticas demostradas, experiencias adquiridas e intercambio de información. Se trata de fomentar los intercambios entre las INDH y los participantes ajenos a las INDH sobre posibilidades de colaboración y participación.

Un miembro del Grupo de trabajo de la ONU  [sobre la cuestión de los derechos humanos y las empresas transnacionales](http://www.ohchr.org/EN/Issues/Business/Pages/WGHRandtransnationalcorporationsandotherbusiness.aspx) comentará sobre las discusiones.

Se encontrará próximadamente mayor información, incluso la nota de concepto y el programa final en el sitio Web del Foro de las Naciones Unidas (<http://www.ohchr.org/EN/Issues/Business/Pages/SideEvents.aspx>) y en el sitio Web del CIC (<http://nhri.ohchr.org/EN/Themes/BusinessHR/Pages/Home.aspx>).